

ERRORES ESPONTÁNEOS DEL HABLA: ESTUDIO PSICOLINGÜÍSTICO DEL DISCURSO CON JÓVENES Y ADULTOS

Cómo citar este artículo:

Solano, A. P., & Ortega-Acuña, U. (2015). Errores espontáneos del habla: Estudio psicolingüístico del discurso con jóvenes y adultos. *quaest. disput.*, Vol. 8 (16), 123-135

Recibido: 29-10-2014. Aprobado: 13-12-2014

ANA PATRICIA SOLANO¹
ULISES ORTEGA-ACUÑA²

Resumen

El “estudio psicolingüístico del discurso con jóvenes y adultos” es una experiencia pedagógica aplicada a un grupo de estudiantes de básica secundaria, de la Institución Educativa San Ignacio de Loyola en el municipio de Otanche (Boyacá), al igual que a un grupo de personas adultas de distintas profesiones, condiciones sociales y económicas residentes en la ciudad de Tunja. El propósito principal de esta iniciativa es que las personas realicen la lectura de siete trabalenguas, tres veces de forma rápida. Enseguida, ellos repiten de memoria otras tres veces. Con esto se quiere establecer la forma cómo se produce y se comprende el lenguaje, y los usos implicados en el mismo. El artículo contiene los trabalenguas, un análisis de los resultados, así como algunas consideraciones y conclusiones al respecto.

Palabras clave: errores de habla, psicolingüístico, variación, variables, trabalenguas, resultados.

1 M.Sc. Institución Educativa San Ignacio de Loyola (Otanche-Colombia). Contacto: pattysolanocas@hotmail.com

2 M.Sc (c). Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia (Tunja- Colombia). Contacto: ortegaodiseo@yahoo.com.ar.

THE NATURE OF SPONTANEOUS ERRORS IN SPEECH: PSYCHOLINGUISTIC STUDY OF DISCOURSE WITH YOUNGSTERS AND ADULTS

Cómo citar este artículo:

Solano, A. P., & Ortega-Acuña, U. (2015). Errores espontáneos del habla: Estudio psicolingüístico del discurso con jóvenes y adultos. *quaest. disput*, Vol. 8 (16), 123-135

Received: 29-10-2014. Approved: 13-12-2014

ANA PATRICIA SOLANO³
ULISES ORTEGA-ACUÑA⁴

Abstract

The psycholinguistic study of discourse with young people and adults is an educational experience applied to a group of primary school students, of the School of San Ignacio de Loyola, in the municipality of Otanche (Boyacá), as well as being applied to a group of adults in different professions, socio-economic conditions who reside in the city of Tunja. The main purpose of this initiative is for people to say seven tongue twisters by reading them quickly three times in a row. Then, they are repeated three times off by heart. In so doing, we want to establish how language is produced and understood, and applications involved therein. The article contains the tongue twister, an analysis of the results, and some considerations and conclusions.

Keywords: psycholinguistic, variation, variables, tongue twisters, results.

3 M.Sc (c). Institución Educativa San Ignacio de Loyola (Otanche-Colombia). Contact: pattysolanocas@hotmail.com

4 M.Sc (c). Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia (Tunja- Colombia). Contact: ortegaodiseo@yahoo.com.ar.

NATURE DES FAUTES SPONTANÉES À L'HEURE DE PARLER: ÉTUDE PSICOLINGÜÍSTIQUE DU DISCOURS AVEC DES JEUNES ET D'ADULTES

Cómo citar este artículo:

Solano, A. P., & Ortega-Acuña, U. (2015). Errores espontáneos del habla: Estudio psicolingüístico del discurso con jóvenes y adultos. *quaest. disput.*, Vol. 8 (16), 123-135

Reçu: le 29-10-2014. Approuvé: le 13-12-2014

ANA PATRICIA SOLANO⁵
ULISES ORTEGA-ACUÑA⁶

Résumé

L'étude psycholinguistique du discours avec des jeunes et d'adultes, c'est une expérience pédagogique appliquée à un groupe d'étudiants d'école secondaire, de l'institution éducative San Ignacio de Loyola de la ville d'Otanche (Boyacá), de la même manière qu'un groupe de personnes adultes de différentes professions, couche sociales et économiques demeurant dans la ville de Tunja. L'objectif principal de cette démarche est que les personnes fassent la lecture de sept vire langue, trois fois mais vite. Ensuite, ils répètent faisant appel à leurs mémoire encore trois fois. De cette façon, on veut établir la manière dont on produit et on comprend le langage, et les personnes impliquées. L'article a des vire langue, une analyse des résultats ainsi que, quelques conclusions.

Mots clefs: psycholinguistique, variable, vire langue, résultats.

5 M.Sc (c). Institución Educativa San Ignacio de Loyola (Otanche-Colombia). Contact: pattysolanocas@hotmail.com

6 M.Sc (c). Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia (Tunja-Colombia). Contact: ortegaodiseo@yahoo.com.ar



Introducción

La psicolingüística es una disciplina que trata de descubrir, por un lado, cómo se produce y se comprende el lenguaje y, por otro, cómo se adquiere o se pierde el lenguaje. Muestra el interés por los procesos implicados en el uso del lenguaje. Es, además, una ciencia experimental, puesto que exige que sus hipótesis y conclusiones sean contrastadas sistemáticamente con datos obtenidos gracias a la observación de la conducta real de los hablantes en situaciones diversas.

Dentro de los principales objetivos de la psicolingüística se pueden mencionar dos: (a) analizar las actividades de producción y comprensión del lenguaje y (b) estudiar aspectos evolutivos y patológicos de la lengua.

De tal manera, que el lenguaje es una actividad inherente al ser humano cuando hace relación al lenguaje articulado, puesto que es capaz de pronunciar los sonidos que componen el lenguaje oral. Por lo tanto, el lenguaje se encuentra asociado a conceptos como los de comunicación, información y conocimiento.

Respecto a Treiman (1986), considera un modelo de producción diseñado por Garrett, da razón de cómo se producen la mayoría de errores espontáneos, así como de la imposibilidad de que se cometan otros, y constituye una aproximación a lo que es el curso del procesamiento normal del lenguaje. Se trata de un modelo “Lop down” que impide la influencia de los niveles inferiores sobre los superiores.

El modelo de Garrett establece que la producción del lenguaje ocurre mediante una serie de niveles de procesamiento que son independientes, con punto de partida en

el nivel de mensaje (conceptualización) y pasando por los niveles funcional, posicional y de sonido (formulación) y que culmina con el escalón de las llamadas instrucciones articulatorias (articulación).

Garrett destaca que la distinción e independencia entre estos dos niveles de procesamiento, el funcional y posicional, permiten explicar las regularidades observadas en los errores léxicos. El nivel funcional es multisintagmático y opera con información tipo semántico y sintáctico. El nivel posicional, sin embargo, actúa sobre un solo sintagma y con información fonológica.

En otra observación hecha por Garrett para proponer la distinción entre el nivel funcional y posicional, está basada en que los errores espontáneos de intercambio, tanto de palabra como de sonido, se presentan preferentemente entre categorías gramaticales mayores (nombres, verbos y adjetivos), mientras que los errores de desplazamiento -en los que un elemento se mueve a posiciones incorrectas-, dejando vacía la que correspondía, afectan a categorías gramaticales menores (pronombres y conjunciones, entre otros).

Con lo anterior, Garrett trata de mostrar cómo en los procesos que actúan en los dos niveles, no se dispone a la vez de ambos tipos de categorías gramaticales. Así, la impermeabilidad del nivel funcional al posicional determinará que los errores que se atribuyen al nivel funcional no se vean afectados por factores fonológicos, recuperados en el nivel posicional.

Las anteriores consideraciones que infiere Garrett a partir de los datos procedentes de algunas categorías importantes de errores

del habla que afectaron a unidades léxicas y subléxicas. Así los intercambios de palabras, que se dan en el nivel funcional, suelen afectar a palabras de la misma categoría gramatical que desempeñan la misma función en el sintagma, suelen pertenecer a sintagmas diferentes, sin que existan entre ellos, ninguna semejanza fonológica o métrica.

Sin embargo, en los errores espontáneos de intercambios que afectan a unidades subléxicas -que ocurren en el nivel posicional-, se da una semejanza fonética entre los elementos implicados y entre sus entornos silábicos, una correspondencia en el valor de acento en las sílabas de las que proceden los sonidos afectados y aparecen dentro de ámbitos más reducidos, normalmente un sintagma.

Del Viso (2002), en los lapsus linguae como fuente de datos en el estudio de la producción del lenguaje, comenta que todo hablante comete lapsus linguae de cuando en cuando, éstos no parecen ser producto de ningún estado mental especial ni depender de la formación o el nivel cultural de los hablantes; no son producto de patología alguna, al contrario; no dependen de características situacionales, entre otras. Si acaso, puedan variar cuantitativamente en situaciones de mayor demanda o presión comunicativa para el hablante, o en algún estado de cansancio, pero en modo alguno de forma cualitativa.

Los errores que se cometen al hablar no son, pues, aleatorios o arbitrarios, sino que constituyen un fenómeno sistemático y sometido a reglas: los errores se producen, en la inmensa mayoría de las ocasiones, de forma totalmente fluida, también acoplados a la cadena hablada que muchas veces el interlocutor no se da cuenta de que se ha cometido un error.

Los errores pueden ser considerados como resultado de un mal funcionamiento temporal de alguno de los procesos que intervienen en la construcción del enunciado lingüístico previa a su articulación.

De acuerdo con Hoyos Arvizu (2009) -que cita el estudio realizado por Del Viso e Igoa (2004, p.237)-, un lapsus linguae o 'error espontáneo del habla' es un error involuntario o desviación del hablante respecto a la intención. Este tipo de error se da como consecuencia de la actividad cerebral que existe en la producción del acto lingüístico, por tanto, todos los hablantes de una lengua cometen este tipo de errores. Las causas que provocan los errores espontáneos del habla se han estudiado desde la psicolingüística y pueden ser varios: fallos de memoria, falta de sueño, poca concentración, cansancio, nerviosismo, etc. Este tipo de errores pueden afectar aspectos gramaticales, fonológicos y/o semánticos de la producción.

Un error de habla es un error de planeación de la producción en tiempo real: el hablante intenta producir una palabra, una frase o una oración determinada y durante ese proceso algo se presenta el inconveniente, de forma que la emisión que se produce difiere de lo que estaba planeado originalmente. Los errores de habla no son intencionales, no habituales, ocurren una sola vez en la emisión en curso, no corresponden a ignorancia de las reglas gramaticales, tampoco a juegos de lenguaje, a lenguaje "pintoresco", ni a patologías (Dell, 1986).

Para el caso que nos atañe, el estudio del lenguaje humano se hace desde la psicolingüística y dentro de este contexto Xavier Frías Conde (2002) refiere a Saussure con el conocido esquema de sobre las dimensiones del lenguaje en cuanto al grado de concreción: lenguaje, lengua y habla.



Metodología

La técnica de investigación psicolingüística utilizada en este trabajo fue la observación directa y la repetición, que consiste en registrar los errores de habla con respecto a la pronunciación, la producción espontánea del habla, los gestos, las omisiones, las reiteraciones, al igual que el estudio de las pausas en el hablante.

Para ello se recurrió, entonces, a una forma de expresión oral divertida, pero a la vez complicada y difícil de pronunciar, como son los trabalenguas que suelen ser aplicados en las aulas de clase a modo de actividad lúdica o como ejercicio vocal, que busca una comunicación más fluida y que la manera de hablar sea más clara por parte de la persona.

Por lo tanto, esta clase de relatos literarios, que se transmiten de generación en generación, son complicados de articular debido a la presencia de rimas y aliteraciones a partir del uso de fonemas, que resultan muy parecidos en el momento de emitirlos.

Una de las técnicas abordadas para la recolección de la información tuvo que ver con la reiteración en la que los participantes pueden repetir tranquila y espontáneamente, sin estar sujetos a presiones. Situación que les permite definir producciones lingüísticas y evidenciar diferencias que se perciben mediante ejercicios de comunicación.

El ejercicio propendió por observar en los jóvenes y adultos, algunos errores de habla y, por supuesto, los lapsus lingüísticos tomados como resultado de la elaboración del lenguaje. En el momento que el individuo comienza a repetir los trabalenguas se percibe, de forma gradual, en dónde se cometen los errores de producción, qué clase de errores, al igual que el estado psicológico que posee el sujeto en determinado momento.

En la fase de recolección del material investigado, con el fin analizar el discurso y las variables lingüísticas, se procede a escuchar directamente a un grupo de jóvenes y adultos, quienes escogen al azar siete trabalenguas de un total de 30 que hacen parte de la tradición oral de los pueblos.

A continuación se selecciona, también al azar, a un grupo de 10 estudiantes de los grados: sexto, séptimo, noveno y once de la Institución Educativa San Ignacio de Loyola del municipio de Otanche, provincia de Occidente del departamento de Boyacá. Institución Educativa en donde labora la docente Ana Patricia Solano, quien es copartícipe de la presente investigación.

Los escolares son abordados en diferentes lugares del colegio como el kiosco, campos deportivos, salones de clase, pasillos, cafetería y demás lugares en donde se llevan a cabo actividades recreativas. Sitios en donde es posible encontrar manifestaciones propias de su edad como: alegría, entusiasmo, diversión, euforia y risa, aspectos que, sin duda, facilitaron la realización del ejercicio.

En cuanto a la aplicación del mismo ejercicio al grupo de personas adultas residentes en el barrio Sol de Oriente, un populoso sector de la ciudad de Tunja, se llevó a cabo justo cuando los presentes departían de una actividad relacionada con una campaña política. Fueron diez personas, con edades entre los 49 y 77 años, siendo ocho que tienen estudios profesionales, además un patrullero de la Policía Nacional y un ama de casa.

Al finalizar la actividad social se les requirió para que hicieran parte de la actividad pedagógica y con beneplácito aceptaron. Entonces, escucharon con atención los trabalenguas para luego repetirlos en medio de

cierta tensión, acompañada de gran expectativa y algo de sorpresa por parte de los presentes. Después de una hora y treinta minutos, culmina la sesión en medio de un ambiente divertido y agradable.

Respecto de la muestra del trabajo de investigación “Los errores espontáneos del habla: Estudio Psicolingüístico del discurso con jóvenes y adultos” éste se divide en dos partes. En la primera se involucran diez estudiantes (niños y niñas) de sexto, séptimo, noveno y undécimo grado. La segunda, con un número de diez adultos (hombres y mujeres) de diferentes profesiones.

El método para la recolección de la información fue la repetición-observación directa, que permitió evidenciar el nivel de coherencia verbal, la capacidad repetitiva en algunos estudiantes y adultos, sus habilidades lingüísticas, el efecto psicológico captado en ellos en momentos de euforia, tensión, entusiasmo y risas.

Tipos de errores que se producen

El tipo de error frecuente en los dos grupos (jóvenes y adultos) fue el de intercambio de fonemas (inversión). En el ejemplo: “no lo cuezas, cuélalo como en Cuéllar”, en varias repeticiones intercambiaron el fonema /l/ por /z/ y viceversa /z/ por /l/.¹ [1] << Los errores lingüísticos han sido analizados por lingüistas y psicolingüistas que trabajan bajo la suposición de que estos errores (...) pueden aportar algunas claves acerca de los mecanismos concretos de la producción del lenguaje que en caso anormal -según

1 Para la versión castellana, los errores espontáneos del habla han sido extraídos del “Corpus de errores espontáneos del habla”, de Susana del Viso Pabón, José Manuel Igoa y José Eugenio García Albea, manuscrito no publicado, Universidad de Oviedo. (N. de la T.)

su principio metodológico general- pueden conducir a conclusiones sobre los factores implicados en el funcionamiento normal>> (Bierwisch, 1982, p. 310).

En el caso anterior, nos está dando otro sentido en su significación, con el cambio de fonemas en las dos palabras: cuezas y cuélalo. Veamos las dos significaciones:

Cuezas: del verbo cocer. Hacer que un alimento crudo llegue a estar en disposición de poderse comer, calentándolo en un líquido puesto al fuego.

Cuélalo: del verbo colar. Pasar un líquido por cedazo o colador para aclararlo. (Mounin, 1979).

Lo anterior permite formular la siguiente pregunta: ¿En qué medida estos errores respaldan la espontaneidad del habla?

Según las reglas gramaticales: La morfología flexiva y derivativa salen a la superficie en los errores espontáneos a través de la producción de formas complejas inexistentes morfológicamente y de errores en la aplicación de las reglas morfológicas. Es decir, el hablante no consigue aplicar la regla en el momento apropiado o la aplica cuando no corresponde. Por ejemplo: un error espontáneo en el momento de la repetición fue: no lo cuezas, *cuélao* como en Cuéllar.

Vemos como se omitió el fonema /l/. Este caso fue muy repetitivo. Es decir que, aunque el hablante cometa un error, el lapsus revela un conocimiento de la morfología gramatical que incluye cómo deben pronunciarse los fonemas gramaticales cuando se afijan a una base muy diferente. El caso de “cuélao”, no suena la /l/ debido a la decadencia que sufre en posición intervocálica, dada en el habla coloquial.



Con respecto al análisis de las repeticiones de los trabalenguas, con jóvenes (E1-SA, E3-DP, E6-MS, E8-AS, E10-AD) y adultos (A2-AJA, A3-LM, A4-MLR, A5-LT, A6-LA, A7-DA), se encontraron varias clases de errores, clasificados dentro de los segmentos fonémicos.

Al respecto es necesario afirmar que <<los errores léxicos crean novedades sintácticas; los errores morfológicos crean palabras nuevas y los errores acústicos crean combinaciones nuevas aunque fonológicamente permisibles de sonidos>> (Dell, 1986, p. 286).

Segmentos fonémicos:

Segmentos aislados del tamaño de un fonema se anticipan o perseveran. A partir de los errores se puede llegar a determinar con precisión el tipo de representaciones y de procesos. Su dependencia o independencia y la secuencia u orden en que ocurren estuvo presente a finales del siglo pasado. Los errores encontrados sirvieron para hacer una crítica de una concepción conductista del lenguaje como simples cadenas.

Errores de perseveración

Un sonido ya emitido reaparece después en una localización incorrecta dentro de dicha emisión. Otros tipos de errores incluyen fonemas omitidos o añadidos, también llamados Errores de Intercambio.

Se observa en el ejemplo: Buscaba un sombrero de **sombrero**, digo, de charro.

Léxico de contenido, sustitución de nombre común, contextual, sintagmático, perseveración.

Errores de intercambio

Son los fonemas omitidos o añadidos (inversión).

Fonemas de (inversión). Ejemplo: El volcán de Italia a el balcón de Italia (Intercambio de V).

Otro ejemplo es: “Dame los tomates” en lugar de “dame los tomates”.

Analizados los errores que se producen en el habla, observamos que los rasgos fonéticos pueden desordenarse de manera independiente. Los rasgos distintivos de un fonema se combinan para dar cuerpo a los fonemas y estas combinaciones se agrupan en conjuntos binarios de rasgos /+/-/ sonoro/, por ejemplo, en la consonante /d/ y /t/ que comparten el rasgo /+dental/. En ocasiones invertimos el rasgo distintivo de una consonante es cuando surge los errores fonéticos en palabras como: “dame los tomates” en vez de “dame los tomates”.

En este nivel del discurso es que los rasgos de las consonantes nunca se intercambian o influyen en los rasgos de las vocales y viceversa. Con esto apoyamos las hipótesis de que los segmentos lingüísticos poseen una estructura jerárquica en oposición a teorías anteriores, que sostenían que los segmentos eran haces desordenados de rasgos distintivos.

Rasgos fonéticos

Denominados a veces rasgos distintivos, son atributos que se combinan para definir los fonemas de una lengua. Ejemplo: Necesito de tu apoyo y de tu buena disposición-> necesito de tu apoyo y te du buena... (inversión de la sonoridad; +sonoro (->-sonoro). Es decir, en conjunto, estos rasgos definen al segmento /d/

Análisis de verificación

El lenguaje social para Bajtín (1982) es un discurso propio de un estrato específico de la sociedad (según la profesión, la economía, etc.) en un sistema social dado y en un momento determinado. Es decir, él encontró patrones de organización para concebir voces y enunciados de manera no tan caótica, a lo que estábamos acostumbrados.

Todo lo anterior resume, en gran parte, la transversalidad del lenguaje, el poder de la palabra en el discurso del hablante. A continuación, se presenta un breve análisis acerca de las variantes lingüísticas, a partir de las repeticiones de los trabalenguas y la producción de jóvenes y adultos, según su nivel de formación académica:

El tipo de error frecuente, percibido en los dos grupos -jóvenes y adultos-, fue el intercambio de fonemas (inversión) en palabras de un trabalenguas, con los fonemas /z/ y /l/.

De acuerdo con el análisis de la muestra (Tabla 1 y Tabla 2), en ambos casos hubo creaciones, invenciones sorprendentes y espontáneas de trabalenguas.

Por ejemplo, los estudiantes E1-SA y E2-MPM le dieron campo a la creatividad y plasmaron uno así:

“Tito tiene un pito de mi tío Niko”.

En el grupo de los adultos A1-ALP, A6-LA y A8-CG repitieron:

“Panchita planchaba con cuatro planchitas”. “¿Con cuántas planchitas planchaba Panchita?”

Otro ejemplo:

“Pedro Pérez Perea, pesca peces para Pablo Pérez Perea”.

En las repeticiones se equivocaban y volvían a decir:

“Pedro”, en vez de “Pablo”. En los casos: E8-AS y A3-LM.

En el ejemplo:

“Hice una mochilita de la pura pita, de la pita pura”, el error fue consonántico, es decir que en la repetición tanto los jóvenes E2-MPM, E7-SD, E9-AA y A2-AJA, A5-LJ, A6-GV cambiaron el fonema /r/ por /t/.

En el caso de la palabra “pura” y /t/ por /r/ en la palabra “pita”. Luego la expresión quedó así: “puta” y “pira”.

Errores y grupos. Aplicación 1

En la primera aplicación, se puede observar que los resultados en la producción de errores de habla -esperados por parte de los dos grupos objeto del estudio-, dejaron resultados diferentes, aunque con porcentajes muy cercanos entre sí.

Aplicación 1	ERRORES	PORCENTAJE
GRUPO 1 (Estudiantes)	98	51,85%
GRUPO 2 (Adultos)	91	48,14%
TOTAL	189	

Cuadro No. 1. Producción de errores por grupos. Aplicación 1

El grupo 1, que corresponde a los estudiantes, es el que produce la mayor cantidad



de errores espontáneos de habla con un 51,85%. Sin embargo, la diferencia con relación al grupo de hablantes adultos no es tan significativa al conseguir un 48,14% lo que permite inferir que la velocidad del habla, a la que producen los hablantes en sus emisiones (trabalenguas) varía de acuerdo con el género y a la edad de los participantes.

Errores detectados	226 (66,86%)
Errores no detectados	112 (33,13%)
TOTAL	338

Cuadro No.2. Errores espontáneos detectados.

Teniendo en cuenta la necesidad de transmitir su mensaje en forma inequívoca, los hablantes solamente repararon el 66,86% de los errores espontáneos que detectaron en su habla.

Justo en el instante de mayor efusividad por parte de los hablantes inmersos en el ejercicio, estos dieron muestra de poseer habilidades para detectar y reparar sus errores de habla, independientemente de su edad, grado escolar, género y condición social.

Errores detectados y reparados	420 (60%)
Errores detectados pero no-reparados	280 (40%)
Total	700

Cuadro No.3. Errores espontáneos detectados y reparados.

Los errores detectados, pero que no fueron objeto de reparación, muestran que aun

cuando han sido detectados, los hablantes toman la decisión de no corregirlos, debido a que algunos de estos no tienen gran relevancia en el deseo de conseguir los objetivos comunicativos. En ambas muestras (estudiantes y adultos) se percibe cierta apatía para corregirlos en ese instante, pues el estado de ánimo y de euforia, que se tuvo en desarrollo del ejercicio, cambió de forma drástica con el paso del tiempo.

Conclusiones

Sigue siendo una labor difícil para el ser humano poder entender la forma cómo nuestro sistema cognitivo desarrolla su tarea, justo en el momento en que un error se produce y determinar por qué se presenta de esa manera.

Por lo general, en la mayor parte de los enunciados verbales en los que se comete un error de habla es debido a que el emisor suelta expresiones a gran velocidad, sin tener una adecuada atención de lo que se afirma en esa conversación y la misma situación en la que se encuentra con respecto a los sujetos que le rodean y cuyo interés es el de poder interactuar.

Se debe tener en cuenta que los errores de sustitución, especialmente de un fonema por otro, se presentan con mucha frecuencia en el habla espontánea. Situación que se deriva desde el mismo instante en el que la mente de la persona elige una palabra 'extraída' de una especie de diccionario mental y que se encuentra clasificada por su forma fónica, rasgos sintácticos y significado.

Después de una rápida combinación mental con el fin de escoger la palabra adecuada es allí, precisamente, en que suele producirse el error por la indebida utilización del significado y significante.

Con base en el análisis realizado a los respectivos trabalenguas es posible concluir, que la influencia principal estuvo en cometer errores de intercambio con algunos fonemas.

Los errores espontáneos presentados dejan ver un punto importante sobre las unidades básicas de la producción del habla. Estos corresponden con las nociones que tenemos de los segmentos fonéticos como consonantes, vocales y grupos consonánticos (Stemberger y Treiman, 1986).

La investigación “Los errores espontáneos del habla: estudio psicolingüístico del discurso con jóvenes y adultos”, dio paso a la captación de errores lingüísticos a través de la repetición de trabalenguas.

Motivación, espontaneidad, creatividad, alegría, risa, fueron elementos importantes para la aplicación y repetición de los trabalenguas. Fue evidente, indudablemente, el poder de memorización de las personas que hicieron parte del ejercicio.

Del mismo modo, se pudo apreciar la percepción y la producción del discurso acelerado y la aceptación del evento programado por parte de los jóvenes y adultos, lo que se constituye en experiencia significativa y metodológica en el aula y, en especial, en el Área de Lengua Castellana.

MUESTRA

Tabla 1. Estudiantes de la Institución Educativa San Ignacio de Loyola, municipio de Otanche (Boyacá).

Estudiantes	Edad	Grado
E1-SA	12	6
E2-MPM	12	6
E3-DP	13	7
E4-ÁG	13	7
E5-BR	13	7
E6-MS	16	9
E7-SD	15	9
E8-AS	16	11
E9-AA	16	11
E10-ÁD	16	11



Tabla 2. Personas adultas de distintas profesiones, condiciones sociales y económicas residentes en Tunja.

Adultos	Edad	Desempeño laboral
A1-ALP	49	Profesional
A2-ÁJA	56	Profesional
A3-LM	62	Patrullero
A4-MLR	62	Profesional
A5-LJ	64	Ama de casa
A6-LA	70	Profesional
A7-DA	68	Profesional
A8-CG	67	Profesional
A9-DT	65	Profesional
A10-GV	77	Profesional

Tabla 3. Trabalenguas.

1	No lo cuezas, cuéllalo como en Cuéllar Yo lo cuelo y tú lo mueles, no sea que ella lo huela. Dame la llave, relame y llámalo.	2	Panchita planchaba con cuatro planchitas. ¿Con cuántas planchitas planchaba Panchita?
3	Pedro Pérez Perea pesca peces para Pablo Pérez Perea.	4	Hice una mochilita de la pura pita de la pita pura...
5	Imaginando lo inimaginable gema imaginaba una imagen de su imaginación.	6	Sorullo quiere lo suyo, lo tuyo es tuyo dice sorullo. Suelta lo que no es tuyo, sorullo quiere lo suyo.
7	Yo no quiero que tú me quieras, porque yo te quiero a ti. Queriéndome o sin quererme, yo te quiero porque sí.		

Referencias

Bajtín, M. (1982). *Estética de la creación verbal*. España: Siglo XXI Editores.

Bierwisch, M. (1979). Efectos psicológicos de los elementos estructurales del lenguaje. Berlín: Traducción en Buenos Aires, Editorial Paidós.

Del Viso. (2002). Los lapsus linguae como fuente de datos en el estudio de la producción del lenguaje: un corpus de errores en castellano, Madrid: Anuario de Psicología, vol. 33, No3, 355-384. [pdf en línea]

— — — (2004). Procesos psicológicos básicos//: Análisis de los errores espontáneos del habla en el estudio de la producción del lenguaje, Madrid: Ediciones Pirámide (Grupo Anaya). [pdf en línea]

Dell, S. (1986). Activación de la Teoría del Aprendizaje de la Memoria en la Producción Repetitiva. *Psicología del Recuerdo*. Universidad de Illinois.

E., Santiago, J., Palma, A., & O'Seaghdha, P. G. (2007). Perceptual bias in speech error data collection: Insights from Spanish speech errors. *Journal of psycholinguistic research*, 36(3), 2007-235.

Frías, C. X. (2002). Introducción a la Psicolingüística. IANUA, Revista Philologica Romanica.

Hoyos Arvizu, Amalia. (2009) Errores de habla y procesamiento de la producción una perspectiva lingüística. (Tesis. Universidad Nacional de Educación a Distancia), Recuperado de: <http://www.academia.edu/download/30466578/documento.pdf>

Stemberger & Treiman, R. (1986). La relación entre la fonología y la literatura. *Revista Cuadernos de Psicología*.